

توريب يف سويجرواج سي دقل اة عماج تلفتحا بطل اة يلك بالطل ضي بال فطعم لاء ادترب ،هدوع سايل ا تي لوبورت م ل وضحو و ا عارب ا هيف باونل سلجم سيئر بئان روضحو



بالطل ضي بال فطعم لاء ادترب توريب يف سويجرواج سي دقل اة عماج تلفتحا
سيئر بئان روضحو ،هدوع سايل ا تي لوبورت م ل وضحو و ا عارب ا هيف بطل اة يلك
بئان ،يرتم قراط قباسل ري زولا اة عماجل سيئر ،بعص وبأ سايل باونل سلجم
روتكدل سويجرواج سي دقل اة فشتسم ري دم ،دادح ناوطن روتكدل اة عماجل سيئر
فطاع ناقباسل نابئانل ،همعن رذنكسا روسفوربال بطل اة يلك ديمع ،راجن ناووم
ة ميلعل ا تاي صخشلاو ة نهكلاو ة ذئاسلاو اءاطالا نم ددعو ،مجن هي زنو ينال دجم
بالطل ايلاهو اة ميميداكالاو
ريزولا اة عماجل سيئر ةملاكو ،ينطولا ديشنل م ث بالطل لوخدب لافتحالا أدب
:اهيف لاقف يرتتم قراط قباسل
يلاهو ،ءداعسل او ةلؤدل باحصأ ،مكب بّحرأ ،سايل ا تي لوبورت م ل ةدايس ةكربب
ماركل بالطل
ءانعال بالطل اة أي مك تبطاخ ،بطل اة يلك يف لوالا ةي سارذل ةنسل ادب دنع

ةعماجلا سيسيأت يف انل ءاكرش مكفصوب

نأو اهتعمسو مكتيّلك ةروصلّاعْانص اونوكت نأ ءاجر لوقلا اذه ىلإ ينعدف ،اهموي
لعافتلا ىلع موقى ،ينيقلت ريغو اّدجم اّملعت ةرباثمو ةقألخ حورب اوربتخت
ةذتاسألاو بالّطلا نيبرمّتسملا

اهيف متبستك ،هذه مّلعّتلا ةبرجت نم ىلوالا ةلحرملا نولمكت مويلا متنأ هو
،ةّيّطلا ةسارّدلا تالاجم نم ددع يف امك ةّيساسألا مولعلل يف ةريثك فراعم
.ةيدايعلا ةربخلاب ةمكارتملا مكفراعم اهيف ينتغت ةديج ةلحرملا نوسسؤتو
يف ريّسلا ي ،ةفرعملا مادختسا نسح ىلع يثالث برّدت يه ةّيدايعلا ةربخلالو
نيّدلا عم يناسنإلا ءاقلل ىلعو ،مكقبس نّمم مّلعّتلا ىلعو ،ةمكحلل قيرط
فاشتكا قيرط يف اّعم نوكلست فوس وّحنلا اذه ىلعو .ةّيّطلا ةيانعلل نوجاتحي
مكتامهم اهبلطتت يتّلا تاراهملا ب يّلّحتّلاو ،ابيط وأ ةبيبط نوكت نأ ىنعم
نيبو ءللاعملالو صيخشّتلا يف ةّقّدلاو ةناصّرلا نيبي فيلأّتلا اهلوأو ،ةلبقملا
ةّيّقألا ةّيلوؤسملا

مكّنك .ةّيّحالطصالا ءللاب لاقى امك ،ءابطألا لظ يف نوشمّتس مكّننأ نوفمبرت
ةقيرطب نإو ،مّلعّتلا ةّيلوؤسم مهأىو نولمحتس مكّننأ ،مهءارو اوبجحتحت نل
هفصوب هتازىموي مّيلّعتلا ىفشستسملا رود زيزعت يف مهعم نومهستو ،ةفلتخم
.أىعماج اّيبّط اّزكرم

،ىفشستسملا فرغ نيبو تاربتخملاو ةسارّدلا تاعاق نيبي مكلاقتنا يفو
لب ،ببىساولو بكتلل نوطب نم ءعلاطتسيل ،ةديج ءلئسأ مكمام حتفنتس
نودجتس ام اّريثكو .ضرملا ناحتما دنع سّانلا اهبالاغي يتّلا تالكشملا محر نم
ريغ نم اهمامأ نوعضاوت ،اهوذح اوذحت نأ نوّنمتت ةّيّبط تايصخش ءازا مكسفنأ
.ءافوج ءرخافم نود نم اهب نوّزعتو ،ىمغأ عوضخ

ماع هسيّسات دنم ةّيحلا ىفشستسملا ءراج مه ،مهودعاسم مهعمو ،ءابطألا ءالؤه
،هءعبو كلذل بقو .ةوبكّلك دعب اوضهنو اهفواخم اوزواجتو ،ةبعصّامأى اوفرع .1878
سّانلل مهتمدخ كّحت يتّلا حورللو مهتنهم نأش عفرت يتّلا ميقلل ءايفواؤلظ
ةلببنا سرامم ،اّديعب دعي مل دعب نع وأ برق نع ،اومهلست نأ لمألا انودحيو
.هجرانم ىرخأو ىفشستسملا اذه نم ءدحاو اهنم ركذأ نأ ببسح .ةّيّئانثتسا براجتو
مهبجأوب ءابطألا نم ريّبك ددع ماق ،اندلب اهدهش يتّلا ءبقاعتملا بورحلا لالخف
ءاج نمّلك اوّثاغأو ،مهتمالسب ءقدحمل راطخألا تناكّأى ،ىحرجلا لابقستسا يف
،يسايّسلا ءامتنالو ،ةفئاطلاو ،ةقطنملا ساسأ ىلع زيّمت نود نم مهيلإ
.مصفنت ال طباور اوجلوع نيّدلاو ءابطألا نم ددع نيبّانايحأ تاشنو .ةّيسنجلالو
يف ىحرجلا ءثاغإل غّوطت ببيط نم تعمس ،نم اّديعب سيل رخآ لاثم يفو
وأ ءابّة باثمب اوراص هل ءالمزّ نأ ،زّغ ءنيدم يف سوّيرىفروب سيّدقلا ءسيّنك
مهبةيانعلال مهقتاع ىلع اوذخأف ،مهتالئاع دارفألك اودقف لافطألا تاهّمأ
.مهتجلالعم دعب مهناضتحو

ةدايّسلل بخاص ءىارب ،سويجرواج سيّدقلا ءعماج يف اندعسي ،ءازعألا اهّىأ
ال .ضيّبألا بوّثلا ءادترا ءبسانمب مكعمو مكب لفتحن نأ ،سايلال تيّلوبورتملا
انيلعلل فّخي ال امك .مكّب نوروخف ءذتاسألاو هيدعاسمو ديملأ نأ مكّيلعلل فّخي
.ريّدقّتلاو نافرعلا ب مهل نونيدم اّعي مج مكّننأ

ةديجلال تايادبلابو مكحاجنب حرفال مكيببحمو مكالتائاع كراشن
كوربم

اهيف لاق ةملك همعن ردنكسا روسفوربال بطلال ةيلك ديمع ىقلا م
ةعماج بطلال ةيلك يف ضيبألأ فطعمال ءادترال فح يف مكب بحرأ نأ ينفرشي
توريب يف سويجرواج سيدقلا
ةسرامملا ىلإ ةيساردلا لوصفلا يف ملعتلا نم لاقتناللا ةطحلللا هذه لثمت ثيح
ةياغلل ةيزجمو تايديحتلاب ةئي لم ةلحري هو ،بطلل ةيلمعلا
سيدقلا ةعماج ءاشنإ مت ،تايديحتلا نم ديدعلا ىلع بلغلثا دعبو ،2018 ماع يف
يبطلال ميلعتلا يف ةديج ةبقح لثمي امم ،اهل ةعباتلا بطلال ةيلكو سويجرواج
نم ةمداقلا لايجالل قيرطال دهمي امم ،انيسسؤم ةيؤرو ينافت زاجنإلا اذه سكعي
ةحصلا ةياعرلا يف نيصصختملا

SGUB. ومنو ءاشنإ يف ةيروح مجروج تناس تاسسؤم معد دوع نارطملا ةيؤرتناك
يبطلال ميلعتلا ريفوتل انتمهم هيحوت يف ةلاعف هتريصبو هتدايق تناك دقل
ةحصلا ةياعرلا تامدخو يلاثملا
امم ،ةخيخراتلا انينابمو انافشتسم 2020 ماع يف توريب راجفنا رمد دقل فاضاو
نيستسسؤملا الكل ةفثكم رامعإ دواعإ دوهج لذب مزلتسا
ةقاشلا ةمهملا انادبو ،آدبأ انتمي زع عزعزت مل ،ةاسأمللا هذه نم مغرلا ىلعو
ضهن ،قيننيفلارئاط لثم انتامدخو انقفارم ةداعتسا يف ةلثمتملا
انتنورم نإ .امهت مهمب أمازتلا رثكأو يوقأ ،دامرلا نم ةعماجلاو ىفشتسملا
ةحصلا ةياعرلا ريوطت يف ينافتلاو ةمئادلا انحور ىلع ةداهش امه انميصتو
ميلعتلاو

لبق ام تاساردلا نم نولقتنت مويلا متنأ ،نيحومطلال MED III بالطيئاع
ةينهملا كتايف ةقراف ةمالع لثمي ام وهو ،ةيريرسلا تاءاقللا ىلإ ةيريرسلا
،يقيحقلا ملال تائيب يف كتفرعم قيبطتب ةلحرمللا هذه كل حمست .ةيبطلال
كتاراهم لقصو نم ثب ردقت ال ةربخ باستكاو
توريب خيرات يف ةريبك تامهاسم تمدق ةسسؤم نم آعزج كنوكب أروخف نك
راكببالاو زيمتلا نم ساسأ ىلع ينبنم انثرا نإ .اهيف ةحصلا ةياعرلاو نانبلو
انعمتجم ةيهافرب قيميعللا مازتللاو

اهيف لاق ةملك راجن ناورم روسفوربال ىقلا م
ةعماج لفح يف ،ضيبالأ فطعملاب قيميعل روفو ريكب رورسب عمجتجن ،مويلا
ىلإ زمري ذللا ،ضيبالأ فطعم يديترت تنأو.توريب يف سويجرواج سيدقلا
زيمتلاو ،مازتلالاو ،ةيلوؤسملا لقث ركذت ،بطلال ةليبنللا ةنهملا يف كلوخ
اهتأشنأ تناك يذلاو ،”بطلال بالطل رورملا سقط“ وه ضيبألأ فطعمال لفح .هيف
ءابطلال ،ايبمولوك ةعماج ةيلك يف 1993 ماع يف Arnold P. Gold ةسسؤم
لك فاتكأ ىلع ضيبأ فطعم عضو متي لفحلالال خ .(كرويوين) يف نيحارجلاو
بطلال ةنهم يف مهلوخ ىلع لدي امم بالاط

ثيح ،كتلحر يف يئانثتسا لكشب ةعئار ةطحل Med III ىلإ لاقتناللا لثمي
ىفشتسم يف ةيريرسلا ةسرامملا بيساردلا لصفلا يف ةفرعملا يقلت
لالخ نم بطلال نملعتتس ،انه .يعماجلا يبطلال زكرملا - سويجرواج سيدقلا

مَبْ، بِي-ل-صُضْ-ي-بْ أَلَا اذَه. ع-ي-م-ج-لَا ا-ه-ار-ي-س-و، ض-ا-ي-ب-لَا

رَدَق ، مِهِيَتَا جَنَلَجْ أَنْ مَنَ نَوَمْلَلْ أَتَتَه بَو ، يَضَرَمَلْ أَنْ وَصْلَخَتْ
 إِذَا امَّأ . مَكْ قَلَاخَب مَكْ قَلَا صَتَلْ أَوْ مَكْ دَاهِيَتَا جَرَدَقْ ، مَكْ تَعَا طِتَسَا
 اَنْأَشْ يَلْعَأْ وَجَبْ صَتَبْ وَثَلَا اذَه مَكْ اِيَادِيَتَا رَاب مَكْ اَنْأْ مَتَنَنَظْ
 نَع مَكْ سَفَنَأْ نَوْدِيَعْبُتْ سَفْ اَدَجَمُو يَنْغَرِثْ أَوْ ، نَيَرْخَالْ أَنْ مَنَ
 نَوُضَقْتَسَو ، اِيَرْبَبْ كَلْبَبْ سَبْ اَمَّيْدَقْ ءَاوَحْ وَ مَدَّأْ لَعَفْ اَمَكْ ، بَرَلْ
 ءَايَحَلْ رَدَصَمْ نَع دَعَتْبْ أَنْ مَنَ نَأَلْ ، نَيَرْخَالْ يَلْعَو مَكْ سَفَنَأْ يَلْع
 مَعَمَ قَيَلْ خَلْ اُرْجَيُو ، تَوَمَيِ اَتَّوَمَ ، هَلَلْ يَأْ
 نَلْ ءَابَطَأْ مَتَنَأْ اَمَلْ اَطُو ، مَكْ تَلْ اَسْرُزْمَرْ وَهُضْ يَبْ أَلْ اِدِرَلْ اذَه
 سَابِلْ نَأْ اَمَكْ ف . مَارَتَلْ وَهَلْ بَارَايْ خَسْ يَلْ هَنَّا ، اِدِرَلْ اذَه اَوْعَلْ خَت
 بِيَبَطَلْ يَلْ اُرْ يَشْ يَضْ يَبْ أَلْ اِدِرَلْ اذَه ، مَيَلْعْ لُدَيِ نَهَاكَلْ
 كُسَمَتَلْ اَوْ زِمَرَلْ اذَه مُارِتَحَا مَكْ يَلْعَ كَلْ ذَل . مَيَتَلْ اَسْرِي لْ اُرْ زُمَرَيِ
 قَعَبَاتْمُ يَلْعَ قَرْدُقْلْ هَلَلْ مَكْ جَنَمَ اَمَلْ اَطْ هَنَ يَلْ خَتَلْ اُمَدَعُو مَب
 مَكْ تَلْ اَسْر
 نَأْ اَوْرُكْ ذَنَتَفْ ءَمْدُخَلْ يَلْعَ بَرَدَّتَلْ اَكْرَتَعْمُ نَوَلْ خَدَتْ مَائِيْ دَعَب
 لُتْمَلْ اِبْ مَوَقَنَنْ أَيْبْ اِنَا صَوَّأْ لُجْرَأَلْ اَلَسَغْ دَقَقْلْ اَخَلْ اَحْ يَسَمَلْ
 (23: 20) يَتْمُ مُدْخَيِلْ لَبْ مَدْخُيْلَتَايْ مَلْ نَا سَنَالْ اُنْبْ : «لِئَالْ وَه
 هَلَلْ اَقَيَلْ خَلْ اَنْ يَمَّأْ نَوَكَيِ نَأْ يَلْعَ مَكْ اَنْ مَكْ لُكْ مَسْقُيْ مَوَيِلْ
 نَوَوَقْتَيِ يَضَرَمَلْ . جَاتْ حُمَلْ اَوْ فَيَعُضْ لَوْضْ يَرْمَلْ اَقَمْدُخْ رُبْعَ
 مَبْرُقُو مِعْضَاوَتُو مَيَتَمَاسِتَبَاو مَيَتَبَّحَمُو هَقَالْ خَأَبْ ، مِهَبْ يَبَطَبْ
 مَيَتَا مَالْعَو هَمْلَعْ يَلْ اِرْطَنَلْ اَلْبَقْ ، مَيَتَمْدُخْ يَفْ هَيَنَافَتُو ، مَهْنَم
 اَوْنَوَكْ ءَمْدُخَلْ اِنَادِيَمَ يَلْ اِذَا اَوْقَلْ طَنَّا . مِيَحَاجَنَلْ اَقَيَرْوَرُضَلْ
 لُكْ لَضَرَمَلْ اِرْ يَرْسُو نَمْرَمَ اِيَقَلْ اِرْ شَبْ نَيَلْ مَاحْ اَقَكْ اِلْمَلْ اَكْ
 ، يَضَرَمَلْ اَلْمَأْ مَتَنَأْ . سَأَيِلْ اَتَّوَمَ يَلْ اِهِيَتَا حَصْفُ عُضْ هَلْ صَوَّأْ نَم
 رَدَقْ يَلْعَ اَوْنَوَكْ ف ، ضَرَأَلْ وَذَه يَلْعَ قَيَفَا شَلْ هَلْ اُدَيِ مَتَنَأْ
 تَايَرْغُمْلُكْ نَع اودَعَتَبَاو ، مَكْ قَيَقِتَاعْ يَلْعَ اَقَلْ اَقَلْ اَقَيِلْ وُؤَسَمَلْ
 مَتَرَدَنْ يَتَلْ اَقَلْ اَسْرَلْ نَع مَكْ بْدِيَحَتْ اَمَنَأَلْ اَلْمَلْ اَهْلُ وَاوْ ءَايَحَلْ
 هَا مَسَا اَمُو ، اَهْلْ مَكْ سَفَنَأْ
 ءَايَحَتَلْ رَوَصَلْ اَوْ نِيَجِيَرْخَلْ نَم رَكْشْ تَا مَلْ كَلْ ذَلْ